

Resumé af Kommissionens afgørelse**af 25. maj 2016****om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen****(Sag AT.39792 — Stålslibemidler)**

(meddelt under dokument C(2016) 3121)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2016/C 366/06)

Den 25. maj 2016 vedtog Kommissionen en afgørelse om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen. I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003⁽¹⁾ offentliggør Kommissionen hermed den pågældende parts navn og afgørelsens hovedindhold, herunder eventuelt pålagte sanktioner, under hensyntagen til virksomhedernes berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke afsløres.

1. INDLEDNING

- (1) Afgørelsen vedrører virksomheden Pometon S.p.A.'s («Pometon») deltagelse i en samlet og vedvarende overtrædelse af traktatens artikel 101 og EØS-aftalens artikel 53 inden for sektoren for stålslibemidler. Pometons overtrædelse varede fra 3. oktober 2003 til 16. maj 2007 og bestod i en aftale og/eller samordnet praksis om priserne på stålslibemidler.
- (2) Stålslibemidler er løse stålpartikler enten i rund form (kugleformet stålsand) eller kantet form (skarpkantet stålsand), som primært anvendes i stål-, bil- og metalindustrien samt i den petrokemiske industri og i stenhuggerier. De fremstilles ved forstøvning af smeltet stål fra stålskrot efterfulgt af en række varmebehandlinger og mekaniske behandlinger, som giver dem deres endelige egenskaber. Den konkurrenceskadelige adfærd, der er fastslået i denne sag, vedrører både kugleformet og skarpkantet stålsand i alle kvaliteter.
- (3) Der er i denne sag vedtaget to afgørelser, dels en afgørelse angående de fire virksomheder, der indgav en formel forligsanmodning⁽²⁾, og som Kommissionens afgørelse af 2. april 2014 («forligsafgørelsen»)⁽³⁾ var rettet til, nemlig i) Ervin, ii) Winoa, iii) Metalltechnik Schmidt og iv) Eisenwerk Würth, og dels en afgørelse angående Pometon, som ikke anmodede om et forlig. Nærværende resumé omhandler alene afgørelsen angående Pometon.

2. BESKRIVELSE AF SAGEN**2.1. Sagsforløb**

- (4) Sagen blev indledt efter en anmodning om bødefritagelse fra Ervin. Kommissionen foretog uanmeldte kontrolbesøg mellem den 15. og den 17. juni 2010 hos forskellige producenter af stålslibemidler.
- (5) Som led i sagsbehandlingen fremsendte Kommissionen desuden flere begæringer om oplysninger i henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 1/2003.
- (6) Den 16. januar 2013 iværksatte Kommissionen proceduren efter artikel 11, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1/2003 for Potomans og fire andre virksomheders vedkommende med henblik på indledning af forligsforhandlinger. Forligsmødet fandt sted i perioden mellem februar og december 2013. Ved forhandlingernes afslutning besluttede Potoman ikke at anmode om et forlig, og Kommissionen genoptog derfor den almindelige procedure i kartelsager for Potomans vedkommende.
- (7) Den 3. december 2014 vedtog Kommissionen en klagepunktsmeddelelse rettet til Potoman.
- (8) Efter at have fået fuld aktindsigt fremsendte Potoman den 16. februar 2015 skriftligt svar på klagepunktsmeddelelsen og deltog i en mundtlig høring afholdt den 17. april 2015.
- (9) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål afgav en positiv udtalelse om afgørelsesudkastet den 25. april og den 23. maj 2016, og Kommissionen vedtog afgørelsen den 25. maj 2016.

⁽¹⁾ EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 773/2004, som ændret ved forordning (EF) nr. 622/2008 for så vidt angår forligsprocedurer i kartelsager.

⁽³⁾ C(2014) 2074 Final (EUT C 362 af 14.10.2014, s. 8).

2.2. Overtrædelsen i hovedtræk

- (10) Afgørelsen vedrører et kartel, hvis endelige formål var at samordne priserne på stålslibemidler og begrænse pris-konkurrencen. Med henblik herpå indgik parterne i konkurrencebegrænsende kontakter med hinanden på både bilateralt og multilateralt plan. Parterne anvendte disse kontakter til at drøfte de vigtigste priskomponenter for hele deres salg af stålslibemidler i EØS-området. Pometon benyttede specielt disse kontakter til at:
- a) koordinere indførelsen af en ensartet model for beregning af et fælles skrotillæg — et variabelt tillæg, der skulle lægges til prisen på alle stålslibemidler i EØS-området. Det fælles tillæg blev anvendt i hele overtrædelsesperioden
 - b) koordinere adfærden over for individuelle kunder. Parterne drøftede (primært via bilateral kontakt), hvilke konkurrenceparametre der kunne accepteres mellem dem indbyrdes over for individuelle kunder. Dermed blev pris-konkurrencen i princippet begrænset, hvilket betød, at der kun kunne konkurreres på kvalitet og service.
- (11) Geografisk omfattede denne adfærd hele EØS.

2.3. Sanktioner

- (12) I afgørelsen anvendes bøderetningslinjerne fra 2006 ⁽¹⁾, og Potoman får pålagt en bøde.

2.3.1. Bødens grundbeløb

- (13) Ved fastsættelsen af bøden tog Kommissionen hensyn til Potomans omsætning på de berørte markeder i det sidste år inden kartellets ophør, det forhold, at prissamordning er en af de mest alvorlige konkurrencebegrænsninger, overtrædelsens varighed og den omstændighed, at den omfattede hele EØS. Bødens grundbeløb blev sat til 16 % af den relevante omsætning som defineret ovenfor med et tillæg på 16 % for at afskrække virksomheder fra at samordne priser.

2.3.2. Justering af grundbeløbet: skærpende eller formildende omstændigheder

- (14) Kommissionen fandt ikke, at der forelå skærpende omstændigheder. Den fandt derimod, at der forelå formildende omstændigheder for Potomans vedkommende, da det af bevismaterialet i sagen fremgik, at Potoman i mindre grad end de øvrige parter havde bidraget til at opretholde samordningen over for individuelle kunder.

2.3.3. Tilpasning af det justerede grundbeløb

- (15) I lyset af de særlige omstændigheder i denne sag har Kommissionen udøvet sin skønsbeføjelse i henhold til punkt 37 i bøderetningslinjerne fra 2006 og fastsat Potomans bøde på et niveau, der står i forhold til overtrædelsen og samtidig sikrer en tilstrækkeligt afskrækkende virkning.

2.3.4. Omsætningsgrænsen på 10 %

- (16) I henhold til artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003 må den bøde, der pålægges for hver overtrædelse, ikke overstige 10 % af virksomhedens samlede omsætning i regnskabsåret forud for Kommissionens afgørelse.
- (17) I denne sag overstiger bøden ikke 10 % af Pometons samlede omsætning i 2015.

3. KONKLUSION

- (18) Følgende bøde blev pålagt efter artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003:

- a) Pometon: 6 197 000 EUR.

⁽¹⁾ EUT C 210 af 1.9.2006, s. 2.